

CINE | DOCUMENTAL

# Una película relata la aventura de los grandes pingüinos

'El viaje del emperador' llega a España tras lograr un gran éxito en Francia y Estados Unidos

LUIS MARCHAL  
MADRID

El azul del cielo y el hielo y un blanco puro son los colores que predominan en la fotografía de *El viaje del emperador*, un documental en el que debuta como director el biólogo francés Luc Jacquet. El emperador es el pingüino más grande (casi parece más un delfín que un ave) y se convierte en el último centinela de la Antártida, donde se encuentra solo ante el intenso frío polar.

El proyecto inicial era una película para televisión, pero un año de rodaje y 120 horas de imágenes dieron para un largometraje sobre la supervivencia de la especie. *El viaje del emperador* es un producto «digno que merece ser visto», según Álvaro Zapata, presidente de Deaplaneta, que distribuye el filme en España. Precedida de un gran éxito en Francia y Estados Unidos, se estrenará el viernes en 40 salas.

Los actores son los pingüinos, y no necesitan repasar el guión porque ya lo tienen aprendido. Cada

año, miles de ellos abandonan el océano para adentrarse en la tierra helada y reunirse en el oamok, una explanada segura para reproducirse e hibernar. De hecho, sólo existen unos 40 lugares propicios para ello.

El equipo técnico se acercó de forma demasiado brusca a la colonia y 200 huevos acabaron en el suelo, con el riesgo de congelación y muerte que ello acarrea. No hubo ningún otro altercado ni peligro; los pingüinos no son agresivos, ya que la falta

MARIBEL VERDÚ Y JOSÉ CORONADO PONEN VOZ A LA VERSIÓN ESPAÑOLA

de comida, durante cuatro meses, les obliga a ahorrar energía. Podría decirse que se estableció un código de conducta entre todos.

## EL DOBLAJE

En la versión en castellano, la aventura que viven estas aves es narrada por los actores José Coronado y Maribel Verdú. Ellos ponen voz a una pareja de pingüinos que logra que su



Una imagen de *El viaje del emperador*.

cría sobreviviera. Para prepararse, vieron el original francés pero no viajaron a la Antártida, aunque a Coronado le habría gustado: «Estar ahí tiene que ser una experiencia maravillosa». La actriz, que rueda *El laberinto del fauno*, de Guillermo del Toro, justificó el tono grave, casi dramático, de las voces. «Está doblado con mucha seriedad porque las imágenes son muy duras. Quisimos darle

más emoción y quitarle un poco la frialdad francesa». También destacó que es «una historia que comienza y acaba, con un verdadero guión». Para las crías, los mayores tienen dos caras por el color que ven: blanca, cuando vuelven de la peregrinación con comida, y negra, cuando se marchan a por ella. Los pequeños son grises, es decir, que siempre tienen hambre.

Coronado, que destacó que el filme es para todos los públicos, tenía muy claro su trabajo: meterse «en la piel de un pingüino». Además, se mostró sorprendido por las leyes de la especie y «cómo se reparten el trabajo sin prejuicios entre machos y hembras»; son ellos los que se quedan al cuidado del huevo mientras que ellas recorren unos 200 kilómetros en busca de alimento. ◻

MÚSICA | LIBRO

# Hendrix dijo ser gay para no ir a Vietnam

Una nueva biografía del guitarrista desvela curiosos datos inéditos de su vida

NOELIA SASTRE  
NUEVA YORK

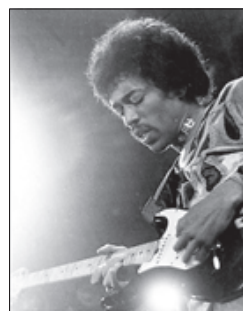
No fue la oposición a la guerra lo que llevó a Jimi Hendrix a eludir el reclutamiento para ir a Vietnam. Al contrario: a principios de los 60, el músico de Seattle era un declarado anticomunista al que no le molestaba la presencia estadounidense en el país asiático. Fue su ambición por convertirse en uno de los mejores guitarristas de todos los tiempos lo que le indujo a mentir sobre su tendencia sexual para evitar la contienda.

Durante las entrevistas con el psiquiatra en la base de Fort Campbell,

en 1962, Hendrix dijo que era homosexual y adicto a la masturbación, además de estar enamorado de un compañero. Los datos de su historial médico militar aparecen en una nueva biografía firmada por Charles Cross y titulada como una pieza inédita del guitarrista: *Room full of mirrors*. En ella, el autor desmiente la versión del propio Hendrix, que siempre aseguró haberse librado por romperse un tobillo durante un salto en paracaídas. Así que en lugar de permanecer en el ejército (en el que se alistó para evitar la cárcel tras repetidos arrestos por robos de coches), se hizo pasar por gay para perseguir un sueño que culminó con su

legendaria actuación en Woodstock en 1969, un año antes de morir por sobredosis de barbitúricos.

El libro, la segunda biografía de Cross después de la que publicó en 2001 sobre Kurt Cobain, es el resultado de cuatro años de trabajo basado en las cartas y diarios de Hendrix, facilitados por un coleccionista. El autor se centra en la compleja vida personal del genio de la guitarra más que en su música. «No se trata de lo que sé sobre sus caras B, sino de lo que sé sobre su estado emocional», explica Cross, que ha armado un retrato similar al de Cobain: ambos crecieron en familias pobres en el estado de Washington, soña-



Jimi Hendrix.

ron con convertirse en estrellas del rock, se vieron desbordados por la fama y cayeron en las drogas.

Cross describe la difícil infancia de Hendrix, con padres alcohólicos y sin trabajo. Cuenta que su padre le regaló una guitarra eléctrica que tuvo que modificar para tocar con la mano izquierda. Habla de un supuesto romance con Brigitte Bardot, del viaje a Londres en 1966 que le propulsó al estrellato, de los problemas raciales en su país y de la negativa del Teatro Apollo de Harlem, que no le dejó tocar temiendo que el show atrajera a demasiados blancos.

35 años después de su muerte, el guitarrista ha vendido más de 50 millones de discos y su legado es uno de los más valiosos y protegidos. De hecho, sus herederos se niegan a que André 3000 utilice la música de Hendrix en la película sobre su vida que quiere poner en marcha. ◻

## XIX FESTIVAL CASTELL DE PERALADA

SÁBADO 13 DE AGOSTO, 22 H - Auditorio de los Jardines del Castillo

### KARMEN con final feliz

GORAN BREGOVIC  
y la banda de BODAS Y FUNERALES

ÓPERA ZÍNGARA

Bregovic actualiza la ópera Carmen de Bizet en clave de música zingara

CASTELL DE PERALADA  
INFORMACIÓN 972 93 92 92 - www.festivalperalada.com

VENTA DE ENTRADAS  
ServiCaixa  
902 33 22 11  
servicaixa.com

